

DIETRICH BUXTEHUDE
ALLES, WAS IHR TUT

tradução por Helma Haller

N. 1 Sonata - Adagio / Allegro

N. 2 Chor

Alles, was ihr tut mit Worten oder mit Werken,
 das tut alles im Namen Jesu,
 und danket Gott und dem Vater durch ihn. (Kol.3:17)

N. 3 Sonata

N. 4 Aria - Chor - Kleiner Chor

1- Dir, o Höchster, dir alleine alles, Allerhöchster dir,
 Sinne, Kräfte und Begier ich nur aufzuopfern meine.
 Alles sei nach aller Plicht nur zu deinem Preis gericht'.
 2- Helft mir spielen, jauchzen, singen, hebt die Herzen
 himmelan, jubele, was jubeln kann, lasst all'
 Instrumenten klingen. Alles sei nach aller Plicht...
 3- Vater, hilf um Jesu willen, lass das Loben läblich
 sein und zum Himmel dringen ein, unser Wünschen zu
 erfüllen, dass dein Herz nach Vaterspflicht sei zu
 unserm Heil gericht'.

N. 5 Arioso - Bass

Habe deine Lust am Herrn, der wird dir geben
 was dein Herz wünscht. (Ps. 37, 4)

N. 6 Choral - Sopran / Chor

Gott will ich lassen raten, denn er all Ding vermag.
 Er segne meine Taten, mein Vornehmen und mein Sach.
 Ich hab Ihm heimgestellt mein Leib, mein Seel, mein
 Leben und was er sonst gegeben;
 er mach's wie's ihm gefällt.
 Darauf so sprech ich Amen und zweifle nicht daran.
 Gott wird es all's zusammen in Gnaden sehen an;
 und streck nun aus mein Hand, greif an das Werk mit
 Freuden, dazu mich Gott bescheiden in mein'n Beruf
 und Stand.

N. 7 Sonata - Adagio / Allegro / Adagio

N. 8 Chor

Alles was ihr tut, mit Worten oder mit Werken,
 das tut alles im Namen Jesu,
 und danket Gott und dem Vater durch Ihn. (Kol. 3:17)

Nº 1 Sonata - Adagio / Allegro

Nº 2 Coro

Tudo o que fizerdes, seja em palavras ou em ações,
 fazei-o em nome de Jesus,
 dando por ele graças a Deus Pai. (Col. 3: 17)

Nº 3 Sonata

Nº 4 Ária - Coro - Quarteto

1- A ti, Altíssimo, somente para ti, Magnífico,
 mente, força e anseio eu desejo ofertar.
 Seja sempre todo labor apenas dirigido ao teu louvor.
 2- Ajudai-me a tocar, rejubilar, cantar, os corações
 ao céu elevai, jubilai, quem possa jubilar,
 deixai os instrumentos ressoar. Seja sempre todo ...
 3- Pai, por causa de Jesus, seja louvável esse louvor
 penetrando até o céu, para nosso anseio cumprir,
 de fazer o teu coração, como do Pai é a obrigação
 orientar a nossa salvação.

Nº 5 - Arioso - Baixo

Agrada-te do Senhor, e ele satisfará os
 desejos do teu coração. (Sl. 37, 4)

Nº 6 Coral - Soprano / Coro

De Deus terei conselhos, pois para tudo tem poder.
 Ele abençoe meus trabalhos, intenções e todo ser.
 A Ele entreguei meu corpo, alma, vida,
 e tudo o que me é devido;
 faça Ele como lhe apraz.
 A isso digo Amém, sem duvidar.
 A tudo Deus contemplará com graça;
 Estendo a minha mão, executo a tarefa com
 alegria, aquilo que Deus me confiou o cumpro
 por vocação em minha condição .

Nº 7 Sonata - Adagio / Allegro / Adagio

Nº 8 Coro

Tudo o que fizerdes, seja em palavras ou em ações,
 fazei-o em nome de Jesus,
 dando por ele graças a Deus Pai. (Col. 3: 17)